






Potenza massima suggerita
Maximum suggested horsepower
Puissance maximum suggérée
Empfohlene maximale Leistung

▶ **70 HP - 51 KW**

	Larghezza totale Total width Largeur hors tout Gesamtbreite
	Larghezza di lavoro Working width Largeur de travail Arbeitsbreite
	Spostamento Side-shift Déport Seitenverschiebung
	Potenza minima suggerita Min. suggested horsepower Puissance minimum suggérée Empfohlene Mindestleistung
	Peso della macchina Weight Poids Gewicht
	Numero di zappe Number of blades Nombre de lames Anzahl der Messer

BV-BF-BFF 135

BV 140

BV-BF-BFF 160

BV-BF-BFF 185

BV-BF-BFF 205

BV-BF-BFF 230



www.celli.it

**BV-BF
BFF**

**FRESATRICE A SPOSTAMENTO LATERALE
SIDE SHIFT ROTARY TILLER
FRAISE A DEPORT LATERAL
VERSCHIEBBARE FRASE**



**SPOSTAMENTO IDRAULICO MANUALE
HYDRAULIC SIDE-SHIFT
DEPORT HYDRAULIQUE
HYDRAULISCH VERSCHIEBBAR**

La caratteristica più importante di questa macchina è la possibilità di regolarne la posizione di lavoro in senso trasversale, grazie ad un martinetto che l'operatore può agevolmente azionare dal posto di guida della trattrice. Il rotore viene invece azionato dalla presa di forza mediante albero cardanico.

La potenza massima suggerita è di 70 HP.

Fra le specifiche tecniche citiamo: il doppio telaio scatolato, la trasmissione laterale ad ingranaggi, lo speciale sistema ermetico di tenuta dell'olio sui supporti del rotore, grazie al quale la macchina può lavorare in condizioni proibitive.

An important feature of this unit is the side shift system, based on a hydraulic ram that, activated from the tractor cabin, adjusts the transverse working position quickly and without any effort.

70 HP maximum is required to drive this unit. This robust and very well tested unit has been a hit for more than 20 years.

Among the technical specs it is worth mentioning: the box section frame; the side transmission by gears; the special waterproof sealing system to protect the rotor shaft bearings, that allows to work in very difficult conditions without any damage.







La caractéristique la plus importante de cette machine est la possibilité de régler la position de travail dans le sens transversal, grâce à un vérin que l'utilisateur peut facilement actionner du poste de conduite du tracteur.

Le rotor est actionné en revanche par la prise de force du tracteur. La puissance maximum est de 70 CV.

Parmi les données techniques les plus connues citons : le double châssis en forme de boîte, la transmission latérale par chaîne, le système d'étanchéité hermétique des supports rotor qui lui permet de travailler dans les conditions les plus difficiles sans problèmes.

Die wichtigste Eigenschaft dieser Maschine besteht in der Möglichkeit, die Arbeitsposition in der Querrichtung zu regulieren. Dies dank einer Winde, die vom Bedienungsmann aus der Fahrerposition betätigt werden kann. Der Rotor hingegen, wird mit dem normalen Antrieb durch die Antriebswelle betätigt. Die maximale angeratete Schlepperleistung ist von PS 70.

Unter den technischen Eigenschaften sind zu erwähnen: das doppelwandige geschweißte Stahlblech, der seitliche Zahnradantrieb, das besondere Dichtungssystem auf den Rotorhalterungen, das die Arbeit in nassen Verhältnissen ohne jeglichen Schaden ermöglicht.

BV-BF BFF						
	cm	cm	cm - cm	HP / KW	Kg	Nr.
BV 135	155	135	60 - 75 / 32 - 103	40/29	410	30
BV 140	160	140	73 - 74 / 38 - 109	45/33	430	36
BV 160	180	160	80 - 80 / 45 - 115	45/33	450	36
BV 185	205	185	92 - 93 / 52 - 133	55/40	490	42
BV 205	230	210	105 - 105 / 65 - 145	60/44	530	48
BV 230	255	235	117 - 118 / 77 - 158	60/44	585	54
BF 135	155	135	55 - 80 / 20 - 115	40/29	410	30
BF 160	180	160	55 - 105 / 15 - 145	45/33	450	36
BF 185	205	185	67 - 118 / 27 - 158	55/40	490	42
BF 205	230	210	67 - 143 / 27 - 183	60/44	530	48
BF 230	255	235	80 - 155 / 40 - 195	60/44	585	54
BFF 135	155	135	47 - 88 / 7 - 128	40/29	410	30
BFF 160	180	160	42 - 118 / 2 - 158	45/33	450	36
BFF 185	205	185	42 - 143 / 2 - 183	55/40	490	42
BFF 205	230	210	52 - 153 / 12 - 198	60/44	530	48
BFF 230	255	235	55 - 180 / 15 - 220	60/44	585	54

SPECIFICHE TECNICHE

- potenza massima: 70 HP (51 KW)
- spostamento laterale: idraulico manuale
- presa di forza: 540 giri/min 1V: 184 giri/min
- trasmissione laterale: ingranaggi
- zappe curve: 80x7 mm (6 per ogni flangia, all'estremità rivolte all'int.)
- profondità di lavoro: 22 cm
- slitte anteriori
- cardano con frizione

ACCESSORI A RICHIESTA

- Zappe squadra
- Zappe di estremità rivolte all'esterno
- Slitte laterali
- Coppia ruote anteriori
- Scatola cambio 4V 540 giri/min

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- maximum horse power: 70 HP (51 KW)
- side shift adjustment by hydraulic ram
- rotor speed: 184 rpm (for 540 rpm PTO)
- gears side drive
- C-shaped blades: 80x7 mm (6 blades each flange, side blades leaning inwards)
- working depth about 22 cm
- front skids
- drive shaft with clutch

OPTIONAL ACCESSORIES

- L-shaped blades
- Side blades leaning outwards
- Side skids
- Set of 2 front wheels
- 4 speed gearbox for 540 rpm PTO

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

- puissance maximum: 70 CV (51 KW)
- déport latéral hydraulique manuel
- prise de force 540 t/mm vitesse du rotor: 184 t/mm
- transmission latérale: engrenages
- lames hélicoïdales: 80x7 mm (6 lames par bride, extrémité interne)
- profondeur de travail: 22cm
- patins avant
- cardan sécurité friction

SUR DEMANDE

- Lames équarres
- Lames extrémité externe
- Patins latéraux
- Paire de roues avant
- Prise de force 540 t/min 4 vitesses

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- max. zul. Schlepperleistung: 70 PS (51 KW)
- Hydraulische Seitenverschiebung
- Zapfwelle: 540 U/min mit 1-Stufe: 184 U/min
- Seitlicher Zahnradantrieb
- Sichelmesser: 80x7 mm (6 pro Messerträger, nach innen drehend)
- Arbeitstiefe: 22 cm
- Vordere Kufen
- Gelenkwelle mit Rutschkupplung

SONDERAUSSTATTUNG

- Winkelmesser
- Außenmesser, nach aussen drehend
- Seitenkufen
- 1 Paar vordere Stützräder
- 4-Stufen Getriebe 540 U/min